No. 2005/152

Wednesday, 10 August 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 10 August 2005

Security Council

10 a.m. . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

Sierra Leone (S/2005/273, S/2005/273/Add.1 and S/2005/273/Add.2)

Other matters

General Assembly
Fifty-ninth session

A plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 24 August 2005 in the General Assembly Hall at 10 a.m., to appoint four members of the Joint Inspection Unit under agenda item 17 (h) (Appointment of members of the Joint Inspection Unit): note by the President of the General Assembly: A/59/889[1] and to elect 27 ad litem judges under agenda item 18 (Election of judges of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/59/886, A/59/887[1] and A/59/888[1])).

[1] To be issued.

05-44222

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Sixth session

10 a.m.–1 p.m. 15th meeting Conference Room 4

3–6 p.m. 16th meeting Conference Room 4

Continuation of consideration of the proposed revisions and amendments to the draft text of the Working Group as contained in the reports of the Ad Hoc Committee on its third session (A/AC.265/2004/5, annex II), fourth session (A/59/360, annex IV) and fifth session (A/AC.265/2005/2, annexes II and III) [5]

Documentation: A/AC.265/2005/3, A/AC.265/2005/CRP.4 and A/AC.265/2005/CRP.5

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 10 August 2005

OIC Group (at the expert level)

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 8

Arab Group (experts on reforms)

11 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 6

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixtieth session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Today, 10 August 2005, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smooth arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Eric Wolf (tel. 1 (212) 415-4133).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 10 August 2005

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Forthcoming official meetings

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on matters before the second regular session 2005 on Monday, 22 August 2005 from 10.30 to 11.30 a.m. in Conference Room 8.

Second regular session 2005

The second regular session 2005 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 6 September to Friday, 9 September 2005 in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2005/L.3. Advance documentation is available on the UNDP Executive Board website at the following address: www.undp.org/execbrd.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Board (fax 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but not later than 31 August 2005.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Arab Group

Thursday, 11 August 2005, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

Workshop on "Foreign Direct Investment for Development Financing" (organized by UNITAR and Seton Hall University)

Tuesday, 23 and Wednesday, 24 August 2005 from 9.30 a.m. to 6 p.m. in *Conference Room C.*

[Fifty-five participants maximum, Mission delegates given priority. Invitations and registration information has been sent to Permanent Missions. For further information, please contact Mr. Nicolas Dainville or Mr. Vasu Vaitla (tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196; e-mail vaitla@un.org).]

Workshop on "International trade: The multilateral trading system and the Doha round of negotiations" (organized by UNITAR and the World Trade Organization)

Monday, 29 August through Friday, 2 September 2005, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

[Fifty-five participants maximum, Mission delegates given priority. Invitations and registration information has been sent to Permanent Missions. For further information, please contact Mr. Vasu Vaitla or Ms. Moria König (tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196; e-mail vaitla@un.org).]

Announcements

General Assembly

Seating Protocol for the sixtieth regular session

On Monday, 1 August 2005, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Thailand; consequently, the delegation of Thailand will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 3 August 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of official meetings

Tuesday, 9 August 2005

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Sixth session

13th and 14th meetings — *Continuation of consideration of the proposed revisions and amendments to the draft text of the Working Group as contained in the reports of the Ad Hoc Committee on its third session (A/AC.265/2004/5, annex II), fourth session (A/59/360, annex IV) and fifth session (A/AC.265/2005/2, annexes II and III)* [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Summary of meetings held away from Headquarters

Tuesday, 9 August 2005

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-seventh session
United Nations Office at Geneva

1712th meeting — *Organizational and other matters* [2]

The Committee continued its consideration of the draft General Recommendation XXXI on the prevention of racial discrimination in the administration and functioning of the criminal justice system.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee undertook a review of the implementation of the Convention in Malawi.

1713th meeting — *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* [4]

The Committee began its consideration of the eighth to sixteenth periodic reports due from 1987 to 2003 submitted in one core document (CERD/C/452/Add.7).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession: Swaziland (8 August 2005)[1]

Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 18 December 2002

Accession: Georgia (9 August 2005)[1]

Memorandum of Understanding on Maritime Transport Cooperation in the Arab Mashreq. Damascus, 9 May 2005

Definitive signature: Palestine (9 May 2005)[1]

Opening for signature
International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting of the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assembly. Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Morocco
H.E. Mr. Mohamed Bennouna

Asian States:
Fiji
Mr. Filimone Kau
Chargé d'affaires, a.i.

Eastern European States:
Lithuania
Ms. Raimonda Murmokaite
Chargé d'affaires, a.i.

Latin American and Caribbean States:
Antigua and Barbuda
H.E. Mr. John William Ashe

Western European and other States:
Andorra
H.E. Mr. Julian Vila Coma

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 9 August 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-ninth session
	Fifth Committee
A/C.5/59/SR.39	Meeting held on 22 March 2005, 10 a.m. [A C E F R S]

General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/880	Items 45 and 55 — Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields — Follow-up to the outcome of the Millennium Summit — Note verbale dated 13 July 2005 from the Permanent Mission of Malaysia to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/881	Items 53 and 55 — Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters — Follow-up to the outcome of the Millennium Summit — Note verbale dated 20 July 2005 from the Permanent Mission of Costa Rica to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Sixtieth session

A/60/118	Item 103 of the preliminary list — Strengthening of security and cooperation in the Mediterranean region — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/INF/60/2	Membership of Main Committees of the General Assembly — Note by the Secretary-General [E F S (only)]

Economic and Social Council

Documents

Substantive session of 2005

E/2005/L.34/Corr.1	Item 14 (g) — Social and human rights questions: human rights — Programme budget implications of resolutions and decisions contained in the report of the Commission on Human Rights on its sixty-first session — Statement submitted by the Secretary-General in accordance with rule 31 of the rules of procedure of the Economic and Social Council [A C E R S (only)]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-first session

CEDAW/C/SR.653	Meeting held on 9 July 2004, 10 a.m. [A C E F R S]
CEDAW/C/SR.654	Meeting held on 9 July 2004, 3 p.m. [A C E F R S]
CEDAW/C/SR.659	Meeting held on 15 July 2004, 3 p.m. [A C E F R S]
CEDAW/C/SR.662	Meeting held on 19 July 2004, 10 a.m. [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management

No 2005/152

Mercredi 10 août 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 10 août 2005

Conseil de sécurité

10 heures — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Sierra Leone (S/2005/273, S/2005/273/Add.1 et S/2005/273/Add.2)

Questions diverses

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Une séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 24 août 2005 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour nommer quatre membres du Corps commun d'inspection au titre du point 17 h) (Nomination de membres du Corps commun d'inspection) : note du Président de l'Assemblée générale : A/59/889[1], et pour élire 27 juges *ad litem* au titre du point 18 de l'ordre du jour (Élection de juges du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (A/59/886, A/59/887[1] et A/59/888[1])).

[1] A paraître.

05-44223

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées
Sixième session

10 à 13 heures . . . . 15e séance . . . . . Salle de conférence 4

15 à 18 heures . . . . 16e séance . . . . . Salle de conférence 4

Poursuite de l'examen des révisions et amendements proposés au projet de texte du Groupe de travail tel qu'il figure dans les rapports du Comité spécial sur les travaux de sa troisième session (A/AC.265/2004/5, annexe II), de sa quatrième session (A/59/360, annexe IV) et de sa cinquième session (A/AC.265/2005/2, annexes II et III) . . . . [5]

Documentation : A/AC.265/2005/3, A/AC.265/2005/CRP.4 et A/AC.265/2005/CRP.5

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mercredi 10 août 2005

Groupe de l'OCI (au niveau des experts)

10 h 30 à 13 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

Groupe arabe (experts sur les Réformes)

11 à 13 heures . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et le départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des hauts fonctionnaires qui viennent à New York pour la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Aujourd'hui 10 août 2005, à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Eric Wolf (tél. 1 (212) 415-4133).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire: une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Mercredi 10 août 2005

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Séances officielles à venir

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur des questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2005 le lundi 22 août 2005 de 10 h 30 à 11 h 30 dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire de 2005 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 6 au vendredi 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2005/L.3. On peut se procurer de la documentation préliminaire sur le site Web du Conseil d'administration du PNUD www.undp.org/execbrd.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 31 août 2005.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe arabe

Jeudi 11 août 2005, de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Atelier sur le thème "Investissement étranger direct pour le financement du développement" (organisé par l'UNITAR et l'Université Seton Hall)

Mardi 23 et mercredi 24 août 2005, de 9 h 30 à 18 heures dans la *salle de conférence C*.

[Cinquante-cinq participants au plus, les délégués des missions ont la priorité. Les invitations et les informations concernant l'inscription ont été envoyées aux Missions permanentes. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Nicolas Dainville ou M. Vasu Vaitla (tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196 ou courriel vaitla@un.org).]

Atelier sur le thème "Commerce international : Le système de commerce multilatéral et le cycle de négociations de Doha" (organisé par l'UNITAR et l'Organisation mondiale du commerce)

Du lundi 29 août au vendredi 2 septembre 2005, de 10 à 18 heures dans la salle de conférence B.

[Cinquante-cinq participants au plus, les délégués des missions ont la priorité. Les invitations et les informations concernant l'inscription ont été envoyées aux Missions permanentes. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Vasu Vaitla ou Mme Moria König (tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196 ou courriel vaitla@un.org).]

Avis

Assemblée générale

Disposition des places pour la soixantième session ordinaire

Le lundi 1er août 2005, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné la Thaïlande, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 3 août 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mardi 9 août 2005

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées
Sixième session

13e et 14e séances — *Poursuite de l'examen des révisions et amendements proposés au projet de texte du Groupe de travail tel qu'il figure dans les rapports du Comité spécial sur les travaux de sa troisième session (A/AC.265/2004/5, annexe II), de sa quatrième session (A/59/360, annexe IV) et de sa cinquième session (A/AC.265/2005/2, annexes II et III)* [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Aperçu des séances tenues hors Siège

Mardi 9 août 2005

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

1712e séance — *Questions d'organisation et questions diverses* [2]

Le Comité poursuit l'examen du projet de Recommandations générales XXXI sur la prévention de la discrimination raciale dans l'administration et le fonctionnement du système de justice pénale.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité entreprend l'examen de l'application de la Convention du Malawi.

1713e séance — *Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention* [4]

Le Comité examine les huitième au seizième rapports périodiques, attendus de 1987 à 2003, présentés en un document principal (CERD/C/452/Add.7).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion : Swaziland (8 août 2005[1])

Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 18 décembre 2002

Adhésion : Géorgie (9 août 2005[1])

Mémorandum d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005

Signature définitive : Palestine (9 mai 2005[1])

Ouverture à la signature
Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91ème réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux.*

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités. Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maroc
S.E. M. Mohamed Bennouna

États d'Asie :
Fidji
M. Filimone Kau
Chargé d'affaires par intérim

États d'Europe orientale :
Lituanie
Mme Raimonda Murmokaite
Chargée d'affaires par intérim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Antigua-et-Barbuda
S.E. M. John William Ashe

États d'Europe occidentale et autres États :
Andorre
S.E. M. Julian Vila Coma

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 9 août 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-neuvième session
	Cinquième Commission
A/C.5/59/SR.39	Séance tenue le 22 mars 2005, 10 heures [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/59/880	Points 45 et 55 — Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes — Suite à donner aux textes issus du Sommet du Millénaire — Note verbale datée du 13 juillet 2005 adressée au Secrétaire général par la Mission Permanent permanente de la Malaysia auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

A/59/881 — Points 53 et 55 — Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes — Suite à donner aux textes issus du Sommet du Millénaire — Note verbale datée du 20 juillet 2005, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente du Costa Rica auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Soixantième session

A/60/118 — Point 103 de la liste préliminaire — Renforcement de la sécurité et de la coopération dans la région de la Méditerranée — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/INF/60/2 — Composition des grandes commissions de l'Assemblée générale — Note du Secrétaire général [anglais E F (seulement)]

Conseil économique et social

Documents

Session de fond de 2005

E/2005/L.34/Corr.1 — Point 14 g) — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : droits de l'homme — Incidences sur le budget-programme des résolutions et décisions figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme sur les travaux de sa soixante et unième session — État présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 31 du règlement intérieur du Conseil économique et social [A A C E R (seulement)]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Documents

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente et unième session

CEDAW/C/SR.653 — Séance tenue le 9 juillet 2004, 10 heures [A A C E F R]

CEDAW/C/SR.654 — Séance tenue le 9 juillet 2004, 15 heures [A A C E F R]

CEDAW/C/SR.659 — Séance tenue le 15 juillet 2004, 15 heures [A A C E F R]

CEDAW/C/SR.662 — Séance tenue le 19 juillet 2004, 10 heures [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.